

17727/1

Muzeu
Literarului
Romine

Ploesti, 3 August 1939

①

Mult stimata Doamna Moscu,

Vă cer respectuos iertare că răspund așa de târziu:
De-abia ieri mi-am reîntors din Carman-Syba, după o absență
de două săptămâni și venind la Ploesti, unde voi sta câte-va
zile pentru o reparație a casei, am găsit cu foarte plăcută
surprindere, în corespondența mea, scrisoarea voastră atât de
bogată sufletește și așa de măgulitoare pentru neînsemnata
mea producție literară.

Mi-aduc aminte, desigur de luminos, momentul din seara
conferinței Domnii Jorga, când mi-ați dat privilegiul fericit să vă
exprim sinceră mea admirație pentru Amintirile Caterinei Stătescu
pe care le urmăresc - recunosc - sporadic, așa cum îmi îngăduie
diversa preocupare zilnică, rezervându-mi bucuria de a le citi
mai târziu, pe de-a 'ntregul, într'un eventual volum, așa cum

văd cu satisfacție că se realizează acum.

Necostă-mea, mai liberă decât mine și deci mai nouă, în
pînă în mrejele „amintirilor”, va umăra mai de aproape,
și de acest fapt mi-am amintit că v' am vorbit atunci, în serora
conferinței.

Mă asociez categoric la ideea profesorului Dⁿⁱ de adăugarea,
precum și la părerea lui Zanfopol, de a nu schimba nimic din
forma originală a lucrării Dⁿⁱ, care e în înaltă și curioasă
prin însă și spontaneitatea ei. Și are - profit de acest pri-
leaj ca să v'o mărturisesc fără ocol - un dar indefinit de
a interesa printre 'un firesc impresionant, pînă sub note
vremii, lucru fără seamă pînă acum în scrisul nostru.

Zanfopol, cu invidiția lui firească de critic superior, caracte-
rizează clasic opera Dⁿⁱ, atunci când va îndeamna să-i
respectați forma, păstrând-o în alcătuirea ei de « tablouri
de viguroasă reminiscență » și când constata că lucrul a
luat de la sine în sufletul Dⁿⁱ o formă artistică și că ar
fi greit să-i dați o altă formă secundară, care ar putea
deveni chiar și artificială.

„Amintirile Căminului State”, așa cum le-am citit în
„Viata Roumănească” mi-au impresionat profund și feliicit pe

editorul care s-ar hotărâ să v-o tipărească, pentru contribuția ce sunt sigur că va aduce — cu o lucrare strălucită — în mult iucercata noastră literatură.

Eu, de-abia o aștept, ca să-mi împlinesc lacuna ce mi-au lăsat în inima părțile necitite încă.

Mi se solicită o prefată?

Dacă vi se va părea că rândușile de mai sus — de stăcăra și entusiasta prețuire și din care ați putea reproduce tot ce ar conveni publicării — nu spun de ajuns și dacă stă în voi încredința ca o scriitoare consacrată, de puterea talentului D^{re}, mai are nevoie și de modestele aprecieri ale unui coleg în ale scrisului, primesc cu toată inima să fac și o prefată ad hoc. Mă tem însă ca stângăcia mea de critic ageamă să nu-mi acopere bunele intenții și în loc de a vă face un serviciu, să aduc prin entuziasm o scădere valorii operei. Și-apoi, mă gândesc și la unele dificultăți ~~de~~ de procedură, cum ar fi aceea de a-mi trimite manuscrisul D^{re}, ceea ce ar întârzi publicarea lui.

În tot cazul, eu sunt bucurios să-mi mărturisesc
ori-când pretuirea aleasă ce am pentru talentul Dⁿⁱ
de scriitoare; iar nevastă-mea, care e o veche admi-
ratoare a Dⁿⁱ, se asociază cu toată-căldura sentimentelor
mele.

Cu cele mele respectuoase omagii și cu toată admi-
rația,

J. A. Bassarab

P. S. Din săptămâna viitoare încep să fac corectura
Opereilor Complete (în două volume) ce vor apărea în toamnă
aceasta. Editorul mi'a anunțat cu poșta de ieri că prima
coală e aproape gata. Așez aici și scrierea lui Lariford.



17727/2.